

יְנִשְׂאוּהוּ desteklesinler-onu H5375	שָׁם orada H8033	גָּר- oturuyor-	תּוֹא o H1931	אֲשֶׁר ki	הַמְקוֹמוֹת yerlerden H4725	מְכֹל- butun- H3605	הַנְּשָׂאָר kalanlar H7604	וְכֹל- Ve-her- H3605	4
הַנְּדָבָה gonullu-sunularla H5071	עִם- ile-	וּבְהֵמָה ve-hayvanlarla H0929	וּבְרֵכוֹשׁ ve-mallarla H7399	וּבְזָהָב ve-altinla H2091	בְּכֶסֶף gumusle H3701	מְקוֹמוֹ yerinin H4725	אָדָמָי adamlari H0376		
					בִּירוּשָׁלַם: Yerusalimdedir H3389	אֲשֶׁר ki	הָאֱלֹהִים Elohim H0430	לְבַיִת evi-icin	

Krallıkta yaayan yerliler, srgn olduklar yerlerde saalm; olanlara altın, gümüş, mal ve hayvanlar saalmakla birlikte Yerusalemdeki Tanrı Tapınağına günden sunular sunsun.

לְכֹל herkesi H3605	וְהַלְוִיִּם ve-Levililerin H3881	וְהַכֹּהֲנִים ve-kohenler H3548	וּבִנְיָמִן ve-Benyaminin H1144	לְיְהוּדָה Yahudanin H3063	הָאֲבוֹת atalarin H0001	רְאִישֵׁי reisleri	וַיְקוּמוּ Ve-kaldilar	5	
אֲשֶׁר ki H3068	יְהוָה YHVHnin	בַּיִת evini	אֶת- -	לַבְּנוֹת yapmak-icin H1129	לְעֵלוֹת cikmak-icin H5927	רוּחוֹ ruhunu H7307	אֶת- -	הָאֱלֹהִים Elohim H0430	הָעִיר uyandirdi H5782
								בִּירוּשָׁלַם: Yerusalimdedir H3389	

Yahuda ve Benyamin oymakları, kardinler, Levililer ve ruhlar; Tanrı tarafından harekete geçirilen herkes, RABbin Yerusalemdeki Tapınağına yeniden yapmak için gidi; hazırlıklar; girişti.

בְּרֵכוֹשׁ mallarla H7399	בְּזָהָב altinla H2091	כֶּסֶף gumusun H3701	בְּכֻלָּי- kaplariyla- H3627	בְּיָדֵיהֶם ellerini H3027	חִזְקוּ guclendirdiler H2388	סְבִיבֵתֵיהֶם cevresindekiler H5439	וְכֹל- Ve-tum- H3605	6
ס S H5068	הַתְּנָבִיב: gonullu-verenin H5068	כָּל- her- H3605	עַל- uzerine- H3605	לְבַד ayrı-olarak H0905	וּבְמִנְדָּנוֹת ve-degerli-hediyelerle H4030	וּבְהֵמָה ve-hayvanlarla H0929		

Komular; günden verdikleri armaçları; yanları; altın, gümüş; kaplar, mal, hayvan ve değerli armaçlarla onları desteklediler.

נְבוּכַדְנֶצַּר Nebukadnetsar H5019	הוֹצִיא cikarmisti H3318	אֲשֶׁר ki	יְהוָה YHVHnin H3068	בַּיִת- evinin-	כָּלֵי kaplarini H3627	אֶת- -	הוֹצִיא cikardi H3318	כּוֹרֶשׁ Kores H3566	וְהַמֶּלֶךְ Ve-kral H4428	7
					אֱלֹהֵיו: ilahinin H0430	בְּבַיִת evinde	וַיִּתְּנֵם ve-koymustu-onlari H5414	מִירוּשָׁלַם Yerusalimden H3389		

Pers Kralı; Kore; de Nebukadnessarın Yerusalemdeki RABbin Tapınağından alıp kendi ilahını tapınak koymuş; oldu; kaplar; kard. Bunlar; hazine gümüş; revlisi Mitredata getirterek saymış; yaptı; ve Yahuda & nderi & bassara verdi.

8 וַיִּסְפְּרוּם וַיִּזְכְּרוּם וַיִּזְכְּרוּם וַיִּזְכְּרוּם וַיִּזְכְּרוּם וַיִּזְכְּרוּם וַיִּזְכְּרוּם וַיִּזְכְּרוּם וַיִּזְכְּרוּם וַיִּזְכְּרוּם
 ve-saydi-onlari hazinedar Mitredatin eli eliyle- Parsin krali Kores Ve-cikardi-onlari
[H1489](#) [H4990](#) [H3027](#) [H6539](#) [H4428](#) [H3566](#) [H3318](#)

לְשֵׁשׁבַצַּר הַנְּשִׂיא לַיהוּדָה:
 Sesbassara reis Yahudanin
[H3063](#) [H8339](#)

9 וְאֵלֶּה מִסְפְּרֵם אֲנִטְלִי זָהָב שְׁלֹשִׁים אֲנִטְלִי-כֶסֶף אֵלֶּה מִחֲלָפִים תִּשְׁעָה
 Ve-bunlardir sayilari taslar altindan otuz taslar- gumusten bin bicaklar dokuz
[H0105](#) [H4557](#) [H0105](#) [H2091](#) [H7970](#) [H0105](#) [H3701](#) [H0505](#) [H4252](#) [H8672](#)

וְעֶשְׂרִים: S
 ve-yirmi
[H6242](#)

Sayım sonucu şuydu:

10 כְּפֹרִי זָהָב שְׁלֹשִׁים כְּפֹרִי-כֶסֶף מִשְׁנִים אַרְבַּע מֵאוֹת וְעֶשְׂרָה כִלִּים אֲחֵרִים
 taslar- altin otuz gumus ikinciler dort yuz ve-on kaplar digir
[H3701](#) [H2091](#) [H7970](#) [H4932](#) [H0702](#) [H6235](#) [H3627](#) [H0312](#)

אַלְפָּה: S
 bin [bolum]
[H0505](#)

30 altın tas

11 כָּל-כִּלִּים לְזָהָב וְלִכְסֶף חֲמִשָּׁת אֲלָפִים וְאַרְבַּע מֵאוֹת הַכֹּל הֵעֲלָה
 tum- kaplar -altinin ve-gumusun bes binler ve-dort yuzler -tumunu yukari-getirdi
[H3605](#) [H3627](#) [H2091](#) [H3701](#) [H2568](#) [H0505](#) [H0702](#) [H3967](#) [H3605](#) [H5927](#)

שֵׁשׁבַצַּר עִם הַעֲלֹת הַגּוֹלָה מִבְּבֶל לִירוּשָׁלַיִם:
 Sheshbatsar ile -yukarilarin -surgunun -Babelden -Yerushalayime
[H8339](#) [H5927](#) [H1473](#) [H0894](#) [H3389](#)

Altın ve gümüş eşyaların toplamı 5 400 parçaydı,. Sürgünler Babil'den Yeruşalim'e dönerken Şeşbassar bunların hepsini birlikte getirdi.